

## **Ermutung. Heimat sind glückliche Tage.**

Mieste Hotopp-Riecke und Stephan Theilig ..... 5

## **Wachsen und Gedeihen** ..... 11

**Die Methode Pascha.** Mieste Hotopp-Riecke ..... 13

### **Episoden der transkulturellen Geschichte Mittelost- und Osteuropas**

Stephan Theilig ..... 29

**„Geliebte, wenn einst gebrochen mein Herz...“** Regine Sondermann ..... 43

**Mehmed Ali Pascha – Der „Feldherr“** Stephan Theilig ..... 53

**Elveda** Mieste Hotopp-Riecke und Şehbal Şenyurt Arınlı ..... 57

**Die Sonne der Vielfalt und der Pascha von Magdeburg** Leila Aso Rizgan ..... 67

**„Sultanin Kreativ“ - Begeistern. Bewegen. Bewahren.** Ammar Awaniy ..... 73

**Fremde. Nähe. Heimat.** Hüseyin I. Çiçek ..... 87

**SÊKOŞ: Drei Felsen aus Magdeburg** Ammar Awaniy ..... 99

**Zwischen Innovation und Ausgrenzung** Mieste Hotopp-Riecke ..... 101

**Döner, Freundschaft, Liebe** Jaromir Konečný ..... 105

**Türkisch-deutsche Kulturgeschichte: Die Vermessung des Döners** Eberhard Seidel ... 111

**Das Dönersuppendosenmonster** Steffen Hübner ..... 115

## **Inspirationen / Interaktionen** ..... 119

**Der Pascha von Magdeburg. Ein Klassenzimmerstück** Jörg Menke-Peitzmeyer ..... 121

### **Wandersüchtige Welle oder: waschechte Wiener Weltenbürger**

Marlen Schachinger ..... 125

**„Deutsch-Marokkanische Lebenswege“** Rahim Hajji ..... 135

**Potsdam. Weimar. Mekka.** Sulaiman Wilms ..... 141

### **Großwesir Mehmed Emin Âli Paşa und der Magdeburger Mehmed Ali Paşa**

Rasim Marz ..... 147

**Die Utopie als Methode** Wolf Guenter Thiel ..... 153

|                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Grußwort an Wolfgang Borchert und an die zum Krieg Gezwungenen</b>                         |     |
| Şehbal Şenyurt Arinli .....                                                                   | 161 |
| <b>Der Islam, der Pascha von Magdeburg und ich.</b> Yahya Schröder .....                      | 179 |
| <b>Zweiheimisch-Theater in der Heimat von Mehmed Ali Pascha.</b>                              |     |
| „Roja Avesta“ Çiğdem & Ramazan Eskin .....                                                    | 183 |
| <b>Der Brunnen des Kaisers und ein Kranz für Sultan Saladin</b> Thomas Weiberg .....          | 189 |
| <b>Kleine Lieder. Schwere Zeiten. Gülüsümü al. Tarih bize iyi davranmadı.</b> Ferhat Tunç ... | 202 |
| <b>Zweiheimisch mit uns: Ferhat Tunç's neues Album „Memleketçe“</b>                           |     |
| Hasan Hayri Ateş .....                                                                        | 209 |
| <b>Mehmed Ali Pascha - eine genealogische Annäherung.</b> Thomas Engelhardt .....             | 213 |
| <b>Der Mord an Mehmed Ali Pascha „Maxharri“ von Magdeburg – eine albanische</b>               |     |
| <b>Perspektive</b> Napolon Zeqiri, Gjakova. ....                                              | 223 |
| <b>Docendo discimus / Aus der Forschung</b> .....                                             | 231 |
| <b>Intercultural contacts and communication. The Pasha Method as an example</b>               |     |
| Marat Gibatdinov .....                                                                        | 233 |
| <b>Mit Osmanen und Deutschen zwischen Russen und Ukrainern.</b> Temur Kurshutov ...           | 239 |
| <b>Heimat herbeisingen</b> Ildar Kharissov .....                                              | 243 |
| <b>Dokumente bezüglich der Krim in Bibliotheken Deutschlands</b>                              |     |
| Ismail Asanoğlu Kerim .....                                                                   | 251 |
| <b>Appendix</b> .....                                                                         | 261 |
| <b>Vernetzung, Forschung, Kreativität. Grußworte &amp; Protokoll von Hiddensee.</b> .....     | 263 |
| <b>Autor*innen // Künstler*innen</b> .....                                                    | 279 |
| <b>Fachbibliografie Mehmed Ali Pascha</b> .....                                               | 286 |
| <b>Cover, Gedichte und Gemälde</b> .....                                                      | 293 |
| <b>Danksagung</b> .....                                                                       | 294 |
| <b>Stammbaumskizze Nâzım Hikmet Ran</b> .....                                                 | 295 |
| <b>Impressum</b> .....                                                                        | 296 |